

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2014
(OR. en)

15858/14

WTO 307

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας:	Συμβουλίου
με ημερομηνία:	21 Νοεμβρίου 2014
Θέμα:	Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το εμπόριο

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για το εμπόριο, όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 21 Νοεμβρίου 2014.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

1. Το Συμβούλιο συνήλθε για πρώτη φορά σήμερα υπό τη νέα Επίτροπο για το εμπόριο, κα Cecilia Malmström, και σε αυτό το πλαίσιο:
 - Υπενθυμίζει τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Φεβρουαρίου 2013,
 - Υπενθυμίζει τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2014,
 - Υπενθυμίζει την στρατηγική «Η Ευρώπη στον κόσμο: η συμμετοχή της στον παγκόσμιο ανταγωνισμό» και το στρατηγικό έγγραφο «Εμπόριο, ανάπτυξη και παγκόσμιες υποθέσεις» που εντάσσεται στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»,
 - Εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο που επετεύχθη από την τελευταία σύνοδο του Συμβουλίου σε μια σειρά σημαντικών διμερών, πολυμερών και νομοθετικών φακέλων.
2. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη δέσμευση της ΕΕ υπέρ του ελεύθερου, δίκαιου και ανοικτού εμπορίου σε πνεύμα αμοιβαιότητας και αμοιβαίου οφέλους. Το φυσικό πλαίσιο εντός του οποίου θα συνεχίσουμε να προάγουμε αυτές τις αρχές είναι ο ΠΟΕ. Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τα σημαντικά αποτελέσματα που θα οδηγήσουν στην πλήρη εφαρμογή της δέσμης μέτρων του Μπαλί, συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας διευκόλυνσης του εμπορίου, και θα ανοίξουν τον δρόμο για την ολοκλήρωση του αναπτυξιακού προγράμματος της Ντόχα. Οι πολυμερείς και τομεακές συμφωνίες μπορούν επίσης να συμβάλουν στο αναπτυξιακό θεματολόγιο της ΕΕ. Η ΕΕ παραμένει μεν προσηλωμένη στην περαιτέρω ενίσχυση του πολυμερούς εμπορικού συστήματος, αλλά ταυτόχρονα συνεχίζει να ασχολείται με την ανάπτυξη των διμερών εμπορικών της σχέσεων. Οι σχέσεις αυτές μπορούν και πρέπει να έχουν θετική συμβολή στο πολυμερές σύστημα. Με βάση την απτή πρόοδο που επιτεύχθηκε όσον αφορά το θεματολόγιο της ΕΕ για τις διμερείς εμπορικές συναλλαγές, οι προσπάθειες θα πρέπει να επικεντρωθούν στην επιδίωξη της σύναψης συμφωνιών με βασικούς εταίρους, δίνοντας προτεραιότητα στις διαπραγματεύσεις που θα αποφέρουν τα μεγαλύτερα οφέλη για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Η αποτελεσματικότητα στην εφαρμογή των υφιστάμενων συμφωνιών και στην επιβολή των κανόνων παίζει σημαντικό ρόλο στην προαγωγή της ανάπτυξης και της απασχόλησης.

3. Παρά τις ενδείξεις οικονομικής ανάκαμψης στην Ευρώπη, η ανεργία παραμένει σοβαρή πηγή προβληματισμού, ιδίως όσον αφορά τους νέους. Ως εκ τούτου, η Ένωση πρέπει να κάνει επιπλέον βήματα για την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης, την αύξηση των επενδύσεων, τη δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσεων εργασίας. Το εμπόριο αγαθών, υπηρεσιών και οι επενδύσεις μπορούν να συμβάλουν σημαντικά στην επίτευξη των στόχων που βρίσκονται στον πυρήνα του «Στρατηγικού θεματολογίου για την Ένωση σε εποχή αλλαγών».
4. Επομένως, το εμπορικό θεματολόγιο, το οποίο, ταυτόχρονα, αποτελεί εργαλείο εξωτερικών σχέσεων, πρέπει να είναι πλήρως συνεκτικό με άλλες σχετικές ενωσιακές πολιτικές. Σε αυτό θα συνεισφέρει, μεταξύ άλλων, η αλληλεπίδραση των διαφορετικών υπηρεσιών της Επιτροπής. Ενθαρρύνουμε την Επιτροπή να εξακολουθήσει να βελτιώνει όλες τις εκ των προτέρων αξιολογήσεις αντίκτυπου που διενεργούνται για τις διαπραγματεύσεις ελεύθερων συναλλαγών καθώς και να εκπονεί εκ των υστέρων αναλύσεις του αντίκτυπου για τις ήδη εφαρμοζόμενες συμφωνίες.
5. Προκειμένου να μπορέσει να αξιοποιηθεί η δυναμική του εμπορίου στους τομείς της γεωργίας, της βιομηχανίας και της παροχής υπηρεσιών, πρέπει να επιλυθούν ορισμένα δομικά προβλήματα όπως είναι το ενεργειακό κόστος, η πρόσβαση σε πρώτες ύλες (ιδίως μέσω της κατάργησης των εξαγωγικών δασμών και περιορισμών), η διεθνοποίηση των ΜΜΕ, οι τεχνικοί φραγμοί και άλλοι μη δασμολογικοί φραγμοί. Η προαγωγή ευνοϊκών επενδυτικών συνθηκών και η βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά αποτελούν επίσης βασικούς παράγοντες. Ο σεβασμός των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων, των ευρεσιτεχνιών, των εμπορικών σημάτων και των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας), το άνοιγμα των αγορών δημοσίων συμβάσεων καθώς και η στήριξη της αειφόρου ανάπτυξης (συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης εξεύρεσης λύσεων σε προκλήσεις όπως αυτή της κλιματικής αλλαγής και του σεβασμού των δικαιωμάτων των εργαζομένων) πρέπει να παραμείνουν στο επίκεντρο των εμπορικών διαπραγματεύσεών μας. Τέλος, κατά τις εμπορικές διαπραγματεύσεις πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη οι παγκόσμιες αλυσίδες προστιθέμενης αξίας καθώς μέσω αυτών είναι δυνατόν να προαχθεί η ανάπτυξη και η διεθνοποίηση των ΜΜΕ, η αύξηση των επενδύσεων και η δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσεων απασχόλησης στην Ευρώπη.
6. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη βελτίωσης της επικοινωνιακής προβολής του οφέλους που μπορεί να αντληθεί από το εμπόριο. Οι προσπάθειες βελτίωσης της διαφάνειας που περιβάλλει τις εμπορικές διαπραγματεύσεις πρέπει να συνεχιστούν ούτως ώστε να ενισχυθεί ο διάλογος με τους Ευρωπαίους πολίτες σε πνεύμα δημοκρατικής λογοδοσίας.

7. Ως εκ τούτου, το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις που εκφράστηκαν κατά τη σημερινή σύνοδο και υπενθυμίζοντας τα ανωτέρω συμπεράσματα του Συμβουλίου, καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα επικαιροποίησης του στρατηγικού εγγράφου «Εμπόριο, ανάπτυξη και παγκόσμιες υποθέσεις» που υπέβαλε το 2010 και να επανέλθει στο Συμβούλιο εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος.
-